

**УТВЕРЖДЕН**

**Общим собранием**

**Правления АПК**

**(Протокол №3 от 16 ноября 2020 года)**

**Политика АПК по неагрессивному  
поиску и подбору персонала**

**г. Москва  
2020 г.**

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Данная Политика по неагрессивному поиску и подбору персонала (далее – Политика) регламентирует правила поведения компаний - членов Ассоциации Переводческих Компаний (далее – Стороны) при поиске и подбора персонала, в частности, регламентирует правила общения с действующими Работниками Сторон.
- 1.2. АПК поддерживает добросовестную конкуренцию в сфере поиска и подбора персонала и выступает гарантом соблюдения правил неагрессивного поиска и подбора персонала Сторонами. Добросовестная конкуренция основана на взаимном уважении Сторон и соблюдении общих для всех Сторон правил поведения и предполагает отказ от недостойных и незаконных методов ведения дел и получения преимуществ.  
Принимая во внимание необходимость недопущения недобросовестной конкуренции в сфере найма персонала, учитывая, что Стороны одновременно работают на рынке переводческих услуг, признавая, что агрессивное переманивание Работников Сторон друг у друга является злоупотреблением правом на наем персонала, Стороны принимают на себя предусмотренные настоящей Политикой обязательства, обеспечивая этим разумный баланс своих интересов.

## 2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ

- 2.1. В настоящей Политике под **Работником Стороны** (далее – Работник) понимается штатный работник любой из Сторон.
- 2.2. Агрессивным переманиванием считается инициация любых действий, направленных на привлечение на работу в штат Стороны – потенциального работодателя любого Работника другой Стороны, не находящегося как в активном (инициация самим Работником любых контактов со Стороной – потенциальным работодателем в отношении трудоустройства в штате последнего), так и в пассивном (размещение в открытых источниках профессионального резюме и (или) любой другой информации, направленной на привлечение потенциального работодателя) поиске трудоустройства.
- 2.3. Стороны спора – Сторона, потенциально нарушившая правила настоящей Политики и Сторона, пострадавшая от такого нарушения.

## 3. ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА

- 3.1. Стороны обязуются не совершать действия, направленные на агрессивное переманивания Работников друг у друга.
- 3.2. Стороны свободны в осуществлении любых действий по найму Работников, находящихся в поиске работы, при соблюдении правил Политики. Ссылка на резюме и/или иную размещенную Работником информацию, и/или копия/запись прямого обращения Работника, в которой (-ых) поиск работы указан как цель, является достаточным доказательством соблюдения правил Политики.
- 3.3. Стороне – потенциальному работодателю рекомендуется сообщить Стороне – текущему работодателю о факте инициации контактов с ее Работником, не подпадающем под определение агрессивного переманивания (см. пункт 2.2). Такая

рекомендация определяет право Стороны – потенциального работодателя сообщить такую информацию, но не безусловную обязанность.

- 3.4. Перечень контактов ответственных лиц Сторон находится в Приложении 1 к настоящему документу.

#### **4. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН, ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ**

- 4.1. В случае возникновения споров Стороны примут все меры для их разрешения путем переговоров.
- 4.2. В случае если согласие не будет достигнуто путем переговоров, любая из Сторон имеет право вынести данный спор на Правление АПК.
- 4.3. Предположительный факт агрессивного переманивания рассматривается на Правлении АПК и заканчивается голосованием в отношении квалификации действий Сторон спора.
- 4.4. В случае установления Правлением АПК факта агрессивного переманивания Работников одним из членов АПК, к нему применяются следующие санкции:

- первый установленный факт нарушения: предупреждение или приостановление членства в АПК на срок не менее года с автоматическим восстановлением членства по истечении этого срока.

- второй установленный факт нарушения: лишение членства в АПК на срок не менее года с правом восстановления членства после истечения установленного срока путем подачи заявления на общих основаниях.

- третий установленный факт нарушения: исключение из АПК без права восстановления.